日俳句ジャーナル

J. 1. Ball, Editor Humanities Department

Monthly Newsletter

Vol.6, No 7 July 1983

MEMBERS" HAIKU FOR JUNE/JULY 83 Vote for 12 Circle Top Three Choices Submit three for July/August using KIGO: VACATION, swimming, evening cool, cool, SUMMER MORNING, drought, watermelon, picnic, camping.

- 444. The piercing stillness alone on a bobbing deck then one mosquito
- 446. Asleep in hammock wind comes up from meadow (L) end of a short night
- 448. July Fourth Parade: rag-tag band of boys and dogs bringing up the rear
 - 450. On this summer night I see meteors curving -is he too watching?
- 452. Great swarms of locusts Casting an oval shadow toad thinks it is dusk
- 454. Shimmering heat waves: As far as the eye can see Fields of tasseled corn
- 456. muggy summer night the short fluttering movements of so many fans
- 458. the empty cupboard a fly buzzes and buzzes at the windown screen
 - 460. On hot earth Thermals my first soaring glider flight Heaven is so close.
 - 462. Circling mosquitos i slap one of them red dead for his friends to see.
 - 464. Independence Day: I let my mind go roaming and snap my fingers

- 445. Mending the counter I leave North Court for more nails a woodpecker starts
- 447. Independence Day: Grandpa lighting up a string of baby-wakers
- 449. Independence Day: all along the parade route flags stir listlessly
- 451. The ripening wheat ripples in the summer breeze --I drink from the spring
- 453. On the whatnot shelf In grandmother's front parlor -A fly in amber
- 455. Independence Day: After the passing parade A bright brass button
- 457. this brain-fogging heat! a shimmering pool strays off further down the road
- 459. Those fierce mosquitoes ... Citronella does not mix With food ... cook inside.
- 461. With water colors, I sketch Wild black locust blooms ... How to paint sweet smell?
- 463. A locust has left posted next to the door bell its split replica
- 465. Round & round my head a skinny mosquito flies to lethal applause

- 469. From under the moss A little bug slowly crawls Into the sunlight.
- 471.\Out on the pathway I see a pair of white shoes Skipping through the park
- 473. A motel morning; Yesterday's fly again crawls the length of the mirror.
- 475. The wheat harvest in -joins the revelries
- 477. The 4th of July: something in us collapses as the first star bursts
- 479. The summer evening --A park ranger's brief lecture about wild flowers
- 481. Yearly Barbeque! Pausing a moment indoors ... father's photograph
- 483. Chasing reflections of heat upon the highway ... small mythical ponds.
- 485. old now, the cat wants only to lie in the shade -unmerciful jays!
- 487. motorcycle's roar --I follow it all the way through town: summer night
- 489. Golden heads of wheat Restless ocean waves
- 491. meteors sparkling overhead this summer night fireflies below.
- 493. summer in the parkscattered on the fresh green grass small daisy dolies
- 495. In the heat of noon, children call out, "Come home free" Game of "Hide-and-seek".
- 497. Independence Day, A flag too heavy to fly, That black wall of names.

- 470. I changed my garden From vegetables to flowers. Iris is blooming.
- 472. This parking lot heat -and in the distance sun blazes on the barn's tin roof
- 474. A hot, rainy night; The blues play louder beyond the hair dryer's hum...

. .

- 476. Morning tea alone; a <u>scarecrow</u> wearing field flowers through housefly's lifted wing (L)the veined sky shows blue
 - 478. The summer tidepool--Slowly, slowly a starfish and shifting gravel
 - 480. The heat of mid-day --Red crabs with orange bellies jammed in crevices
 - 482. Beneath a hot sun Handprints briefly decorate naked desert stone
 - 484. through the summer night the dogs yip and the cars pass and I do not sleep!
 - 486. Medicine Bow Lodge-Teddy Roosevelt stayed here! Mosquitoes still ao ...
 - 488. in and out of sleep under my pillow an arm slips into coolness
- 490. High in the tree top Weave back and forth in tune with Locust buzzing shrill notes while Tuninmg one-bug band
 - 492. lazy old tom cat sundozing on the front porchmosquito buzzes
 - 494. Fly in, fly back out, be sure you keep buzzing, friend, before I kill you.
 - 496. Ivory moon hangs elephant disc in the sky, lights white locust blooms.
 - 498. Dried up waterway continues in name only the summer willow

? Leafy

- 499. Now starting to bite family all together the watermelon
- 501. A gasoline stop the mosquito on my arm is filling-up too!
- 503. Woodpecker pecking on the bark, the dog barking ar all the pecking!
- 505. Overload the car kids, blankets, picnic baskets leave for vacation!
- 507. A melody floats through the still summer morning a mockingbird sings
- 509. Family reunion: fragrance of watermelon spilling the black seed
- 511. The green fan she cut just not from the palmetto finds the first cool breeze
- 513. The summer moon without a breath of wind a white rose
- 515. Still <u>warm</u> and <u>short night</u> Does little to <u>cool</u> the house Even moon looks tirea.
- 517. Woodpecker digs for His meals in the bark of trees Does grug hear death knock?
- 519. Gazing out to sea Sails on distant horizons --Gone! Over the edge?
- 521. occasionally spray of a fountain falls on a couple on the bench (6)
- 523. not a soul just now is to be seen in the street the heat of the day

- 500. Overlooking now from the brink of a rock ledge the summer mountain
- Wanting to get out • what a lot of noise you make, punctuation fly of this sick-room
 - 504. <u>Heat of mid-July</u> man in rocking chair sleeping ? ? his fan at his feet
 - 506. Woods were peaceful, <u>cool</u> but clack <u>flies</u> attacked all night fold the tent and leave
 - 508. Independence Day fireworks brighten up the sky like instant flowers
 - 510. Lawn <u>picnic</u> over ... and all the black <u>ants</u> sleeping in the pavement cracks
- 512. After a shower X The night is cool and quiet The leaves are dark (4)
- 514. in the poplar (4) the sparrow's nest is now empty (8) a hot afternoon
 - 516. Mosquito flying Hunting a victim to bite Swallow dines on it.
- 518. Long flight to Maui Bedding down at 3:00 A.M. ... Ants on the ceiling!!
- 520. Early woodpecker! Does it always get the worm? We'll both make a try
- 522. we talked by signs (4)X. (just) in front of the basin of a waterfall
 - 524. on my hands and knees searching for my eyeglasses summer afternoon

FROM AUSTRALIA: Joy Bernadette Cripps ...Welcome is the mail I receive from my American friends ... we had most horrific bush fires ... we lost a holiday home where most of my haiku were written ... (Her short haiku sequence follows.)

BUSH FIRE We walk where flower beds were, the ground soft as dust as if waiting - birth	Black arms of the trees archway heaven as before when eucalypt green
Boile d w ater tanks tops ballooning - float ash of charred stand	Silhouette charcoal pine cones sit on branches - birds magpie carolling joy bernadette cripps

THE MEMORY OF THE LATE Dr. SAKUMA

by Teruo Yamagata

Dr. Jun-ichi Sakuma joined Yuki Teikei Haiku Society in early 1979. It was to my surprise that he had widely collected the English Haiku publications in USA, Canada, Australia, etc. I was introduced to him through Mr. Tokutomi, and I was also extremely surprised to know that he was working for the same company that I work for. Although he was a chief engineer at our laboratory, I had never met him at that time. To my understanding he did not write many haiku, and was not so well versed in English. I am still wondering why he had such a keen interest in English haiku.

In the summer of 1979, Dr. Sakuma ad I met Dr. and Mrs. Falkowski, Mrs. Pat Machmiller, and Mrs. Tokutomi in Japan on their way back from Korea. It was one of my unforgettable memories for us to arrange the valuable meeting with Mr. Shugyo Takaha, the famous haikuist, both in Tokyo and Yokohama.

Dr. Sakuma had been to San Jose twice, and had been hurrying to issue his important work "Seasonal Words in English Haiku." He had spent not only much of his time and efforts but also his private money in this publication.

Afer he became ill in late summer of 1980, I called his house several times and asked his condition, but his wife's answer was not clear. I was astonished to hear of his death through Mr. Tokutomi in very early 1981. He died on January 2nd, 1981, following New Year's Day which is the greatest celebration of the year in Japan. According to his wife he had been continuing his work in English haiku with his daughter's assistance until only a few days before his death.

My acquaintance with him as rather short, but I was very much impressed with his enthusiasm in English haiku. His grave is in Okayama, Western Japan. I understand San Jose and Okayama are sister cities.

May his soul rest peacefully in Heaven, and watch the progress of English haiku.

MEMBERS' VOTES FOR JUNE HAIKU: Name: Haiku Number - Votes - Circled Votes Members' names are listed in numerical order of haiku presented. Only haiku '*' indicates top vite getter! receiving votes are mentioned. M. Richardson 366-5-0;367-2-0;368-4-0 D. Greenlee 364-1-0;365-2-0 D. Greenlee 371-3-0;373*-7-0 Kiyoshi Tokutomi 374*-5-3;376-3-0;439-3-2 D. Priebe 378-3-1;379-1-0 S. Stone 377-1-0;378-4-1;379-1-0 M. Henn 385-1-0;386-1-0;387-2-1 H. Dalton 382-4-1;383-4-2;384-4-0 V. Golden 388-1-0 L. Winder 391-1-0;392**-10-2;393*-5-1 W. Fitzpatrick 400-3-0;401-2-1 I. Wolfe 395-4-1;396-2-0 J. Fields 403-2-1;404-2-0 L.E. Cruciana 405**12-7;406*5-2;407*9-6 E. Dunlop 410-3-0;411-4-1;412*6-1 W. Greig 408-1-0;409-1-0 B. McCoy 413-3-0;414-3-0;415*-5-0;416*-6-3 J. Ball 417-3-0;443-2-0 P. Machmiller 419-2-0;420-4-3;424-2-0 R. Higashi 421-2-1;422-2-0;423-3-0 H. Hill 425-3-1;426*-8-4;437-3-0 S. Youngdahl 427-3-1;428-3-0;429-1-0 R. Higashi 430-3-0;431-3-0 J. Ball 432-2-0;433-1-0 Kiyoko Tokutomi 438-1-0 P. Machmiller 435-2-1 K. Hale 440-3-0;441-1-0 Votes of Yamagata Sensei: 364,(374),378,382,392,(393),403,404,405,410,412,413, 415, (416), 419, 426, 429, 430, 432, 439, 441. Editor's Note: 1981-2 HAIKU JOURNALS will be in the mail soon. \$4.50 per copy

for members; Non-members \$6.50. Membership renewal \$12.50 to this address.

SEVENTH ANNUAL HAIKU CONTEST 1984 有 全 定 型 YU KI TEI KEI Haiku Society of the U.S.A. and Canada Deadline: March 1, 1984

Within the framework of respect for a traditional Japanese literary form that has withstood many changes over 600 years, we offer serious haiku lovers the opportunity to explore their ability with YUKI TEIKEI haiku through the rules which follow:

1. KIDAI Write haiku using any of the following KIGO: <u>Spring</u> <u>Summer</u> <u>Autumn</u> <u>Winter</u>

muddy road summer evening autumn wind withered tree

Avoid use of more than one kigo in any one haiku. Syllable count: 5-7-5 in three lines.

2. SUBMISSIONS: Open to writers of YUKI TEIKEI Haiku who write in English. Entries must be original, unpublished and not under consideration for publication at the time of submission. No previous prize winning haiku are eligible. Honorable mention haiku are acceptable.

Fees: Members \$1.00 per haiku Non-members \$1.50 per haiku

Copies: Maximum of FOUR HAIKU PER PAGE. THREE COPIES of each page. Typewritten on standard 8 1/2 x 11 white paper. Clean xerox and clear carbon are permitted. Underline kigo used. Name and address to appear on one copy only, bottom center of page. Keep a copy. SASE for winners list.

Mail entries to: Contest Chairman: Mary Hill

Make checks payable to YUKI TEIKEI Haiku Society of U.S.A. and Canada. SASE for queries and requests for additional copies of contest rules.

3. JUDGING: Prelimininary selections will be made by a committee appointed by the YUKI TEIKEI Haiku Society of U.S.A. and Canada. Final judging will be made in Japan by the distinguished haikuist, Mr. Shugyo Takaha.

4. PUBLISHING: The YUKI TEIKEI Haiku Society reserves the right to publish award winning haiku in the HAIKU JOURNAL, a one time printing with rights reverting to the author.

5. PRIZES: Grand Prize - Shugyo Takaha Award (\$60 or equivalent) YUKI TEIKEI Haiku Society Awards (\$30,\$20,\$10) California First Bank Award, Golden State Sanwa Bank Award, The Sumitomo Bank Award; Dr. Jun-ichi Sakuma Memorial Award; and Honorable Mentions. Winners will be notified.

1 +

6. AWARDS CEREMONY: Ceremony will be during June 1984. Location to be announced.

Wind and Waves

Renga composed at Moss Beach California on November 13, 1982 by KT: Kiyoshi Tokutomi PM: Pat Machmiller MH: Mary Hill JB: Jerry Ball

N -- 11

KT

MH

JB

PM

PM

MH

- A winding board walk leading to the autumn beach a villa for rent.
- Sunset beyond the sand dunes we all take a sip of wine JB
- In the coming dark we draw closer together Outside, withered dunes PM
- From the tiny hibachi the smell of salmon cooking
- Two chrysanthemums carried through the open door one purple, one gold
- Boys, after their first blind date jostle and laugh near the hearth.
- Bonfire on the beach reflected in the tide pool sparks rise toward the moon
- The great owl, on silent wings circles the artichoke fields

Great rings of flowers surround the wedding couple --PM cicada chorus The buzz of a lawn mower MH suddenly is extinguished 1111 In the stiffling heat -discovering the bird bath MH the jay burrs at me! A laugh at the commotion --JB three empty sake bottles Full moon at their back Two old monseignors return PM shoulder to shoulder Near the mission, two lovers listen for the mockingbird JB/PM November sunset: In your shadow, I must move whenever you move. JB Heavy red satin towars pounding castanets and hee]

111 25

JOURNAL

J. T. Bell, Editor Humanities Department



Ms. Patricia Machmiller 3/84